



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

අංක 1732/1 - 2011 නොවැම්බර් 14 වැනි සඳුදා - 2011.11.14

(රජයේ බලයපිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී.)

I වැනි කොටස: (I) වැනි ඡේදය - සාමාන්‍ය

රජයේ නිවේදන

මගේ අංකය : IR/10/02/2009.

පිළියන්දල, නාම්පමුණුව, කුමුදු මාවත, අංක. 89 F හි සුනෙන් ලොකුබෝගහවත්ත මහතා පත්කර ඔහු වෙත මෙයින් යොමු කරනු ලැබේ.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය
(1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාධුල් පනත
4(1) වගන්තිය යටතේ නියෝගය

ගාමිණී ලොකුගේ,
කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය.

මෙම නියෝගය අනුබද්ධිත කම්කරු කොමසාරිස්වරයාගේ ප්‍රකාශනයේ නියම කර දක්වා ඇති කාරණය පිළිබඳව,

2011 නොවැම්බර් මස 04 වැනි දින,
කොළඹ දී ය.

මගේ අංකය : IR/10/02/2009.

ටී. එම්. කුමාර මයා,
අංක. 27ඒ, සොලමන් මාවත,
භොරණ පාර,
පානදුර.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි අධිකාරය වන
කාර්මික ආරාධුල් පනත (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය)

ටී. එම්. කුමාර මයා,
අංක. 27ඒ, සොලමන් මාවත,
භොරණ පාර,
පානදුර.

සහ

සහ

ලංකා කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලය,
අංක 615, ගාලු පාර,
කටුබැද්ද,
මොරටුව.

ලංකා කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලය,
අංක 615 ගාලු පාර,
කටුබැද්ද,
මොරටුව.

අතර කාර්මික ආරාධුලක් පවතින හෙයින් ද,

කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා ඇමති වන ගාමිණී ලොකුගේ වන මම, 1957 අංක 14, 1957 අංක 62, 1962 අංක 4 සහ 1968 අංක 39 (1968 අංක 37 දරන කාර්මික ආරාධුල් (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත සමග කියවා, දරන පනත් වලින් සංශෝධිත වූ ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණ පනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාධුල් පනතේ 4(1) වැනි වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරී ඇති බලතල අනුව, එකී ආරාධුල බේරුම් කිරීමෙන් සමථයකට පත් කිරීම සඳහා බේරුම්කරු වශයෙන්,

ඉහත සඳහන් පාර්ශවයන් අතර ඇති කාර්මික ආරාධුලට හේතුවී පවත්නා කාරණය වනුයේ :

කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලයේ ව්‍යාපාර ප්‍රවර්ධන කළමනාකරුවෙකු වශයෙන් සේවය කරනු ලබන ටී. එම්. කුමාර මහතාට චෝදනා 06ක් එල්ල කරමින්, 2008.01.18 වැනි දින සේවය නතර කර ඇත. වසරකටත් අධික කාලයක් ගත කර 2009.04.01 වැනි දින විනය පරීක්ෂණයක් ආරම්භ කර එහි තීන්දුව 2010.02.15 වැනි දින ලබා දී විනය පරීක්ෂණ වාර්තාව ද නිසි පරිදි ඉදිරිපත්

නොකර නැවත රැකියාව 2010.02.15 වැනි දින ලබා දී හිඟ වැටුප් නොගෙවීමෙන් සිදු වී ඇති අසාධාරණය අනුව ඔහුට හිඟ වැටුප් හිමිවිය යුතු ද? නොඑසේනම් ඔහුට වෙනත් කුමන සහනයක් හිමිවිය යුතුව තිබේ ද? යන්න හා 2003.08.24 වැනි දින මාණ්ඩලික පත්‍රිකාවකින්ද අනුමත වී ඇති, සහකාර අධ්‍යක්ෂ තනතුර ලබා නොදීමෙන් යම් අසාධාරණයක් සිදුවී තිබේද? ඒ අනුව ඔහුට හිමිවිය යුතු සහනය කුමක්ද? යන්න ආරාධිත වනු ඇත.

වී. බී. පී. කේ. වීරසිංහ,
කම්කරු කොමසාරිස්.

2011 ඔක්තෝබර් මස 03 වැනි දින,
කොළඹ 05,
කම්කරු කොමසාරිස් තැනගේ කාර්යාලයේ දී දින යොදන ලදී.

12-16

My No. : IR/10/02/2009.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131
OF THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON
(1956 REVISED EDITION)**

Order under Section 4 (1)

WHEREAS an Industrial Dispute in respect of the matter specified in the statement of the Commissioner of Labour matters which accompanies this order exists between :

Mr. T. M. Kumara,
No. 27 A, Solaman Mawatha,
Horana Road,
Panadura.

and

Industrial Development Board of Ceylon,
No. 615, Galle Road,
Katubedda,
Moratuwa.

Now therefore, I, Gamini Lokuge, Minister of Labour and Labour Relations do by virtue of the powers vested in me by Section 4(1) of the Industrial Disputes Act, Chapter 131 of the Legislative Enactments of Ceylon (1956 Revised Edition), as amended by Act, Nos. 14 of 1957, 4 of 1962 and 39 of 1968 (read with Industrial Disputes - Special Provisions) Act, No. 37 of 1968 hereby appoint Mr. Suneth Lokubogahawatta, No. 89 F, Kumudu Mawatha, Nampamunuwa, Piliyandala to be the arbitrator and refer the aforesaid dispute to him for settlement by arbitration.

GAMINI LOKUGE,
Minister of Labour and
Labour Relations.

04th November, 2011,
Colombo 05.

My No. : IR/10/02/2009.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON
(1956 REVISED EDITION)**

Mr. T. M. Kumara,
No. 27 A, Solaman Mawatha,
Horana Road,
Panadura.

and

Industrial Development Board of Ceylon,
No. 615, Galle Road,
Katubedda,
Moratuwa.

Statement of matter in dispute. The matter in dispute between the aforesaid parties is :

The services of Mr. T. M. Kumara serving the Industrial Development Board of Ceylon as a Business Promotion Manager was terminated on 18.01.2008 based on six accusations. After the lapse of over one year a disciplinary inquiry has been conducted on 01.04.2009 and the verdict has been given on 13.02.2010 without a proper report on the disciplinary inquiry. Whether unjust has been caused by the non payment of arrears in salary after he was re-instated in service on 15.02.2010 and if so, to what amount of arrears or other relief is he entitled ? and whether unjust has been caused by not recruiting him to the post of Assistant Director as approved by a Board Paper on 24.08.2003 and do what relief he is entitled.

V. B. P. K. WEERASINGHE,
Commissioner of Labour.

Dated at the office of the Commissioner of Labour,
Colombo 05,
03rd October, 2011.

12-16

මගේ අංකය : IR/22/14/2010.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය
(1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාධුල් පනත
4(1) වගන්තිය යටතේ නියෝගය

මෙම නියෝගය අනුබද්ධිත කම්කරු කොමසාරිස්වරයාගේ ප්‍රකාශනයේ නියම කර දක්වා ඇති කාරණය පිළිබඳව,

ඩී. පී. හේරත් බණ්ඩා මයා,
රාජාංගණය දකුණු ඉවුර,
යාය 08,
අංගමුව.

සහ

ශ්‍රී ලංකා මහවැලි අධිකාරිය,
අංක. 500, ටී. පී. ඡයා මාවත,
කොළඹ 10.

අතර කාර්මික ආරාධුලක් පවතින හෙයින් ද,

කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා ඇමති වන ගාමිණී ලොකුගේ වන මම, 1957 අංක 14, 1957 අංක 62, 1962 අංක 4 සහ 1968 අංක 39 (1968 අංක 37 දරන කාර්මික ආරාධුල් (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත සමග කියවා, දරන පනත්වලින් සංශෝධිත වූ ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාධුල් පනතේ 4(1) වැනි වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරී ඇති බලතල අනුව, එකී ආරාධුල බේරුම් කිරීමෙන් සමථයකට පත් කිරීම සඳහා බේරුම්කරු වශයෙන්,

දෙහිවල, ගල්වල පාර, පැරකුම් මාවත, අංක. 179/2 හි ඊ. එන්. පී. එදිරිසිංහ මහතා පත්කර ඔහු වෙත මෙයින් යොමු කරනු ලැබේ.

ගාමිණී ලොකුගේ,
කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය.

2011 නොවැම්බර් මස 04 වැනි දින,
කොළඹ දී ය.

මගේ අංකය : IR/22/14/2010.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි අධිකාරය වන
කාර්මික ආරාධුල් පනත (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය)

ඩී. පී. හේරත් බණ්ඩා මයා,
රාජාංගණය දකුණු ඉවුර,
යාය 08,
අංගමුව.

සහ

ශ්‍රී ලංකා මහවැලි අධිකාරිය,
අංක. 500, ටී. පී. ඡයා මාවත,
කොළඹ 10.

ඉහත සඳහන් පාර්ශවයන් අතර ඇති කාර්මික ආරාධුලට හේතුවී පවත්නා කාරණය වනුයේ :

ශ්‍රී ලංකා මහවැලි අධිකාරියේ තඹුන්තේගම කාර්යාලයේ ඉඩම් නිලධාරී ලෙස සේවය කරමින් සිටිය දී සාධාරණ හෝ යුක්තිසහගත හේතු නොමැතිව, ඩී. පී. හේරත් බණ්ඩා මහතා ශ්‍රී ලංකා මහවැලි අධිකාරියේ කොළඹ ප්‍රධාන කාර්යාලයට ස්ථාන මාරු කිරීම.

අගතියට පත් පැමිණිලි පාර්ශවය වෙනුවෙන් ඊට සරිලන ආකාරයට හානිපූර්ණ දීමනා නොගෙවීම.

ටී. බී. පී. කේ. වීරසිංහ,
කම්කරු කොමසාරිස්.

2011 ඔක්තෝබර් මස 07 වැනි දින,
කොළඹ 05,
කම්කරු කොමසාරිස් තැනගේ කාර්යාලයේ දී දින යොදන ලදී.

12-17

My No. : IR/22/14/2010.

THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON (1956 REVISED EDITION)

Order under Section 4 (1)

WHEREAS an Industrial Dispute in respect of the matter specified in the statement of the Commissioner of Labour which accompanies this order exists between :

Mr. D. G. Herath Banda,
Rajanganaya Southern Bank,
Yaya 08,
Angamuwa.

and

Mahaweli Authority of Sri Lanka,
No. 500, T. B. Jayah Mawatha,
Colombo 10.

Now therefore, I, Gamini Lokuge, Minister of Labour and Labour Relations do by virtue of the powers vested in me by Section 4(1) of the Industrial Disputes Act, Chapter 131 of the Legislative Enactments of Ceylon (1956 Revised Edition), as amended by Act, Nos. 14 of 1957, 4 of 1962 and 39 of 1968 (read with Industrial Disputes - Special Provisions) (Act, No. 37 of 1968) hereby appoint Mr. E. N. G. Edirisinghe, No. 179/2, Perakum Mawatha, Quarry Road, Dehiwala to be the arbitrator and refer the aforesaid dispute to him for settlement by arbitration.

GAMINI LOKUGE,
Minister of Labour and
Labour Relations.

04th November, 2011,
Colombo 05.

My No. : IR/22/14/2009.

අංක. 200, කිරුල පාර,
කොළඹ 05.**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON
(1956 REVISED EDITION)**Mrs. D. G. Herath Banda,
Rajanganaya Southern Band,
Yaya 08,
Angamuwa.

and

Mahaweli Authority of Sri Lanka,
No. 500, T. B. Jayah Mawatha,
Colombo 10.Statement of matter in dispute. The matter in dispute
between the aforesaid parties is :Transfer of Mr. D. G. Herath Banda who was working as a
Land Officer of the Mahaweli Authority of Sri Lanka from the
Thambuttegama Office to the Head Office, Colombo without
a just and equitable cause. Non - payment of indemnity to the
complainant to suit the less borne.V. B. P. K. WEERASINGHE,
Commissioner of Labour.Dated at the office of the Commissioner of Labour,
Colombo,
07th October, 2011.

12-17

මගේ අංකය : IR/13/02/2009.
IR/13/23/2009.ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය
(1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාමුල් පනත
4(1) වගන්තිය යටතේ නියෝගයමෙම නියෝගය අනුබද්ධිත කම්කරු කොමසාරිස්වරයාගේ
ප්‍රකාශනයේ නියම කර දක්වා ඇති කාරණය පිළිබඳව,ඩබ්. ජී. විමල් රූපසිංහ මයා,
ඉලක්කැන්න,
දෙල්මලුව.

සහ

ශ්‍රී ලංකා ගම්නාගමන මණ්ඩලය,

අතර කාර්මික ආරාමුල් පවතින හෙයින් ද,

කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා ඇමැති වන ගාමිණී ලොකුගේ
වන මම 1957 අංක 14, 1957 අංක 62, 1962 අංක 4 සහ 1968 අංක
39 (1968 අංක 37 දරන කාර්මික ආරාමුල් (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත
සමග කියවා, දරන පනත් වලින් සංශෝධිත වූ ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත
අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන
කාර්මික ආරාමුල් පනතේ 4(1) වැනි වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරී
ඇති බලතල අනුව, එකී ආරාමුල් බේරුම් කිරීමෙන් සමථයකට පත්
කිරීම සඳහා බේරුම්කරු වශයෙන්,සීදුව, ලියනගේමුල්ල, කොළඹ පාර, අංක 42 හි කේ. ඒ.
ටී. ප්‍රනාන්දු මහතා පත්කර ඔහු වෙත මෙයින් යොමු කරනු ලැබේ.ගාමිණී ලොකුගේ,
කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය.2011 නොවැම්බර් මස 04 වැනි දින,
කොළඹ දී ය.මගේ අංකය : IR/13/02/2009.
IR/13/23/2009.ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි අධිකාරය වන
කාර්මික ආරාමුල් පනත (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය)ඩබ්. ජී. විමල් රූපසිංහ මයා,
ඉලක්කැන්න,
දෙල්මලුව.

සහ

ශ්‍රී ලංකා ගම්නාගමන මණ්ඩලය,
අංක. 200, කිරුල පාර,
කොළඹ 05.ඉහත සඳහන් පාර්ශවයන් අතර ඇති කාර්මික ආරාමුලට හේතුවී
පවත්නා කරුණු වනුයේ :

- (1) ශ්‍රී ලංකා ගම්නාගමන මණ්ඩලය යටතේ පාලනය වන
දැරණියගල ඩිපෝට්ට අනුයුක්තව VIII ශ්‍රේණියේ ඩිපෝ
මාර්ග පරීක්ෂකවරයෙකු වශයෙන් සේවය කරන, ඩබ්. ජී.
විමල් රූපසිංහ මහතාට එරෙහිව නිකුත් කරනු ලැබූ
2006.03.20 දිනැති චෝදනා පත්‍රය සම්බන්ධයෙන් එම
මණ්ඩලයේ සබරගමුව ප්‍රාදේශිකයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ විනය
නිලධාරී විසින් ලබා දී ඇති විනය නියෝගය හා අභියාචනා
මණ්ඩලයේ සභාපතිගේ අභියාචනා නියෝගය යුක්ති
සහගත ද යන්න හා යුක්තිසහගත නොවන්නේ නම්, ඔහුට
කුමන සහනයක් හිමිද යන්න හා -
- (2) ඩබ්. ජී. විමල් රූපසිංහ මහතාට එරෙහිව දැරණියගල
ඩිපෝට්ටේ ඩිපෝ කළමනාකරු විසින් නිකුත් කරනු ලැබූ

2007.07.06 වැනි දිනැති වෝදනා පත්‍රය සම්බන්ධයෙන් එම මණ්ඩලයේ සබරගමුව ප්‍රාදේශීයයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ විනය නිලධාරී විසින් ලබා දී ඇති විනය නියෝගය හා අභියාචනා මණ්ඩල සභාපති ගේ නියෝගය යුක්තිසහගත ද යන්න හා යුක්තිසහගත නොවන්නේ නම්, ඔහුට කුමන සහනයක් හිමිද යන්න පිළිබඳ වේ.

වී. බී. පී. කේ. විරසිංහ,
කම්කරු කොමසාරිස්.

My No. : IR/13/02/2009.

IR/13/23/2009.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON
(1956 REVISED EDITION)**

Mr. W. G. Wimal Rupasinghe,
Illuktenna,
Deloluwa.

2011 සැප්තැම්බර් මස 12 වැනි දින,
කොළඹ 05,
කම්කරු කොමසාරිස් තැනගේ කාර්යාලයේ දී දින යොදන ලදී.

12-18

and

My No. : IR/13/02/2009.
IR/13/23/2009.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON
(1956 REVISED EDITION)**

Order under Section 4 (1)

WHEREAS an Industrial Dispute in respect of the matters specified in the statement of the Commissioner of Labour which accompanies this order exists between :

Mr. W. G. Wimal Rupasinghe,
Illuktenna,
Deloluwa.

and

Sri Lanka Transport Board,
No. 200, Kirula Road,
Colombo 05.

Now therefore, I, Gamini Lokuge, Minister of Labour and Labour Relations do by virtue of the powers vested in me by Section 4(1) of the Industrial Disputes Act, Chapter 131 of the Legislative Enactments of Ceylon (1956 Revised Edition), as amended by Act, Nos. 14 of 1957, 4 of 1962 and 39 of 1968 (read with Industrial Disputes - Special Provisions) (Act, No. 37 of 1968) hereby appoint Mr. K. A. T. Fernando, No. 42, Colombo Road, Liyanagemulla, Seeduwa to be the arbitrator and refer the aforesaid dispute to him for settlement by arbitration.

GAMINI LOKUGE,
Minister of Labour and
Labour Relations.

04th November, 2011,
Colombo 05.

Statement of matters in dispute. The matters in dispute between the aforesaid parties are :

1. Whether the disciplinary order issued by the Senior Disciplinary Officer of the Sabaragamuwa Region of the Sri Lanka Transport Board and the Appeal Order made by the Chairman of the Appeal Board with regard to the Charge Sheet dated 20.03.2006 issued against Mr. W. G. Wimal Rupasinghe who is in the Service of the Deraniyagala Depot as a Depot Inspector Grade VIII is justified and if not justified, to what relief he is entitled and ;

2. Whether the disciplinary order issued by the Senior Disciplinary Officer of the Sabaragamuwa Region and the Appeal Board order made by the Chairman of the Appeal Board with regard to the Charge Sheet dated 06.07.2007 issued against Mr. W. G. Wimal Rupasinghe by the Depot Superintendent of the Deraniyagala Depot are justified and if not justified, to what relief he is entitled.

V. B. P. K. WEERASINGHE,
Commissioner of Labour.

Dated at the office of the Commissioner of Labour,
Colombo,
12th September, 2011.

12-18

මගේ අංකය : IR/15/40/2010.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය
(1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාමුල් පනත

4(1) වගන්තිය යටතේ නියෝගය

මෙම නියෝගය අනුබද්ධිත කම්කරු කොමසාරිස්වරයාගේ ප්‍රකාශනයේ නියම කර දක්වා ඇති කාරණය පිළිබඳවය,

ඒ. පී. ප්‍රේමලාල් මයා,
අංක. 130, මොහිදීන් මස්ජිත් පාර,
මරදාන, කොළඹ 10.

සහ

සිලෝන් පෙට්‍රෝලියම් ස්ටෝරේජ්
ටර්මිනල්ස් ලිමිටඩ්,
නිමාව,
කොළොන්නාව.

අතර කාර්මික ආරාමුල් පවතින හෙයින්ද,

කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා ඇමැති වන ගාමිණී ලොකුගේ වන මම, 1957 අංක 14, 1957 අංක 62, 1962 අංක 4 සහ 1968 අංක 39 (1968 අංක 37 දරන කාර්මික ආරාමුල් (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත සමග කියවා, දරන පනත්වලින් සංශෝධිත වූ ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාමුල් පනතේ 4(1) වැනි වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරී ඇති බලතල අනුව, එකී ආරාමුල් බේරුම් කිරීමෙන් සමථයකට පත් කිරීම සඳහා බේරුම්කරු වශයෙන්,

බොරලැස්ගමුව, අබේරත්න මාවත, අංක. 28 හි එස්. කාරියවසම් මහතා පත්කර ඔහු වෙත මෙයින් යොමු කරනු ලැබේ.

ගාමිණී ලොකුගේ,
කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය.

2011 නොවැම්බර් මස 04 වැනි දින,
කොළඹ දී ය.

මගේ අංකය : IR/15/40/2010.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි අධිකාරය වන
කාර්මික ආරාමුල් පනත (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය)

ඒ. පී. ප්‍රේමලාල් මයා,
අංක. 130, මොහිදීන් මස්ජිත් පාර,
මරදාන, කොළඹ 10.

සහ

සිලෝන් පෙට්‍රෝලියම් ස්ටෝරේජ්
ටර්මිනල්ස් ලිමිටඩ්,
නිමාව,
කොළොන්නාව.

ඉහත සඳහන් පාර්ශවයන් අතර ඇති කාර්මික ආරාමුල්ට හේතුවී පවත්නා කාරණය වනුයේ :

සිලෝන් පෙට්‍රෝලියම් ස්ටෝරේජ් ටර්මිනල්ස් ලිමිටඩ් විසින් නිකුත් කර ඇති මානව සම්පත් කාර්යාංශ වක්‍ර ලේඛ අංක එච්.ආර්.එම්. 024-274 පරිදි, ඒ. පී. ප්‍රේමලාල් මහතාට ඉල්ලා ඇති උසස්වීම් ලබා දීම නිත්‍යානුකූල වන්නේ ද, එසේ නිත්‍යානුකූල වන්නේ නම් ඔහුට ලබා දිය හැකි සහන කවරේද යන්නයි.

වී. බී. පී. කේ. විරසිංහ,
කම්කරු කොමසාරිස්.

2011 ඔක්තෝබර් මස 03 වැනි දින,
කොළඹ 05,
කම්කරු කොමසාරිස් තැනගේ කාර්යාලයේ දී දින යොදන ලදී.

12-19

My No. : IR/15/40/2010.

THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON (1956 REVISED EDITION)

Order under Section 4 (1)

WHEREAS an Industrial Dispute in respect of the matter specified in the statement of the Commissioner of Labour which accompanies this order exists between :

Mr. A. P. Premalal,
No. 130, Mohideen Musjeeth Road,
Maradana,
Colombo 10.

and

Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd.,
'Nimawa',
Kolonnawa.

Now therefore, I, Gamini Lokuge, Minister of Labour and Labour Relations do by virtue of the powers vested in me by Section 4(1) of the Industrial Disputes Act, Chapter 131 of the Legislative Enactments of Ceylon (1956 Revised Edition), as amended by Act, Nos. 14 of 1957, 4 of 1962 and 39 of 1968 read with Industrial Disputes - Special Provisions) Act, No. 37 of 1968) hereby appoint Mr. S. Kariyawasam, No. 28,

Abeyratne Mawatha, Boralesgamuwa to be the arbitrator and refer the aforesaid dispute to him for settlement by arbitration.

මගේ අංකය : IR/10/14/2010.

GAMINI LOKUGE,
Minister of Labour and
Labour Relations.

04th November, 2011,
Colombo 05.

My No. : IR/22/14/2009.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON
(1956 REVISED EDITION)**

Mr. A. P. Premalal,
No. 130, Mohideen Musjeeth Road,
Maradana,
Colombo 10.

and

Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd.,
'Nimawa',
Kolonnawa.

Statement of matter in dispute. The matter in dispute between the aforesaid parties is :

Whether the demand made by Mr. A. P. Premalal to be promoted according to the Human Resources Division Circular Number HRF 024 - 274 issued by Ceylon Petroleum Storage Terminals Limited is legitimate, and if so, to what relief he is entitled.

V. B. P. K. WEERASINGHE,
Commissioner of Labour.

Dated at the office of the Commissioner of Labour,
Colombo 05,
03rd October, 2011.

12-19

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය
(1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාධුල් පනත
4(1) වගන්තිය යටතේ නියෝගය

මෙම නියෝගය අනුබද්ධිත කම්කරු කොමසාරිස්වරයාගේ ප්‍රකාශනයේ නියම කර දක්වා ඇති කාරණය පිළිබඳවය,

එන්. ආර්. බී. සමරනායක මයා,
අංක. 184 A,
කුරුඳුවත්ත,
කඩුගන්නාව, මහනුවර.

සහ

ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය,
අංක. 50, ශ්‍රීමත් වික්‍රමපාලම් ඒ
ගාඩිනර් මාවත, කොළඹ 02.

අතර කාර්මික ආරාධුලක් පවතින හෙයින් ද,

කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා ඇමැති වන ගාමිණී ලොකුගේ වන මම 1957 අංක 14, 1957 අංක 62, 1962 අංක 4 සහ 1968 අංක 39 (1968 අංක 37 දරන කාර්මික ආරාධුල් (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත සමග කියවා, දරන පනත් වලින් සංශෝධිත වූ ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි පරිච්ඡේදය (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරාධුල් පනතේ 4(1) වැනි වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරී ඇති බලතල අනුව, එකී ආරාධුල බේරුම් කිරීමෙන් සමථයකට පත් කිරීම සඳහා බේරුම්කරු වශයෙන්,

බොරැස්ගමුව, අබේරත්න මාවත, අංක. 28 හි එස්. කාරියවසම් මහතා පත්කර ඔහු වෙත මෙයින් යොමු කරනු ලැබේ.

ගාමිණී ලොකුගේ,
කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය.

2011 නොවැම්බර් මස 04 වැනි දින,
කොළඹ දී ය.

මගේ අංකය : IR/10/14/2010.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි අධිකාරය වන
කාර්මික ආරාධුල් පනත (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය)

එන්. ආර්. බී. සමරනායක මයා,
අංක. 184 A,
කුරුඳුවත්ත,
කඩුගන්නාව, මහනුවර.

සහ

ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය,
අංක. 50, ශ්‍රීමත් වික්‍රමපාලම් ඒ
ගාඩිනර් මාවත, කොළඹ 02.

ඉහත සඳහන් පාර්ශවයන් අතර ඇති කාර්මික ආරාධ්‍රැට හේතුවී පවත්නා කාරණය වනුයේ :

එන්. ආර්. සමරනායක මහතා තනතුරේ ස්ථිර නොකිරීමෙන් යම් යම් සේවක අයිතිවාසිකම් අහිමිවූයේ ද, ඔහුගේ වැටුපෙන් අයකර ගන්නා ලද (රුපියල් එක්ලක්ෂ හැටහත්දහස් පන්සිය නමයයි ශත හැටහත) රු.1,67,509.67 ක මුදල ආපසු ගෙවන ලෙස ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයෙන් කරන ලද ඉල්ලීම සාධාරණ වන්නේද හා ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ අනෙකුත් සේවකයින් සඳහා ගෙවනු ලබන (රුපියල් දහස) රු.1000ක හා (රුපියල් ඒකදහස් දෙසිය) රු. 1200ක අතුරු දීමනා ලැබීමට ඔහුට හිමිකමක් තිබේද? එසේ නොවන්නේ නම් ඔහුට ලැබිය යුතු සහන කවරේද යන්න පිළිබඳව වේ.

වී. බී. පී. කේ. වීරසිංහ,
කම්කරු කොමසාරිස්.

2011 සැප්තැම්බර් මස 29 වැනි දින,
කොළඹ 05,
කම්කරු කොමසාරිස් තැනගේ කාර්යාලයේ දී දින යොදන ලදී.

12-20

My No. : IR/10/14/2010.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON
(1956 REVISED EDITION)**

Order under Section 4 (1)

WHEREAS an Industrial Dispute in respect of the matter specified in the statement of the Commissioner of Labour which accompanies this order exists between :

Mr. N. R. B. Samaranayake,
No. 184 A, Kurunduwatte,
Kadugannawa,
Kandy.

and

Ceylon Electricity Board,
No. 50, Sir Chittampalam A.
Gardiner Mawatha,
Colombo 02.

Now therefore, I, Gamini Lokuge, Minister of Labour and Labour Relations do by virtue of the powers vested in me by Section 4(1) of the Industrial Disputes Act, Chapter 131 of the Legislative Enactments of Ceylon (1956 Revised Edition),

as amended by Act, Nos. 14 of 1957, 4 of 1962 and 39 of 1968 (read with Industrial Disputes - Special Provisions) Act No. 37 of 1968 hereby appoint Mr. S. Kariyawasam, No. 28, Abeyratne Mawatha, Boralesgamuwa to be the arbitrator and refer the aforesaid dispute to him for settlement by arbitration.

GAMINI LOKUGE,
Minister of Labour and
Labour Relations.

04th November, 2011,
Colombo 05.

My No. : IR/10/14/2010.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON
(1956 REVISED EDITION)**

Mr. N. R. B. Samaranayake,
No. 184 A, Kurunduwatte,
Kadugannawa,
Kandy.

and

Ceylon Electricity Board,
No. 50, Sir Chittampalam A.
Gardiner Mawatha,
Colombo 02.

Statement of matter in dispute. The matter in dispute between the aforesaid parties is :

Whether Mr. N. R. B. Samaranayake has been deprived of his rights as a worker by not being made permanent in his post, whether the demand made by him to the Ceylon Electricity Board to pay back the sum of Rs. 167,509.67 (Rupees One Lask Sixty Seven Thousand Five Hundred and nine and cents Sixty seven) which has been deducted from his salary is just, whether he is entitled to receive the interim allowances of Rs. 1,000 (Rupees One Thousand) and Rs. 1,200 (Rupees One Thousand Two Hundred) paid to the other employees of the Ceylon Electricity Board, and if not so what relief he is entitled.

V. B. P. K. WEERASINGHE,
Commissioner of Labour.

Dated at the office of the Commissioner of Labour,
Colombo,
29th September, 2011.

12-20